Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL



TCS Brackets

TCS152-FP-R (WH), TCS122-FP-R (WH), TCS115-FP-R (WH),
TCS-FK3-R (WH), TCS-FK2-R (WH), TCS-FK1-R (WH),
TCS62-SB-R (WH)

V 1.0

Turbosound

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.

EN Thank you for choosing a Turbosound loudspeaker product for your application. If you would like further information about this or any other Turbosound product, please visit our website at musictribe.com.

ES Gracias por elegir un altavoz Turbosound para su aplicación. Si desea obtener más información sobre este o cualquier otro producto Turbosound, visite nuestro sitio web en musictribe.com.

FR Merci d'avoir choisi un produit d'enceinte Turbosound pour votre application. Si vous souhaitez plus d'informations sur ce produit ou sur tout autre produit Turbosound, veuillez visiter notre site Web à musictribe.com.

DE Vielen Dank, dass Sie sich für ein Turbosound-Lautsprecherprodukt für Ihre Anwendung entschieden haben. Wenn Sie weitere Informationen zu diesem oder einem anderen Turbosound-Produkt wünschen, besuchen Sie bitte unsere Website unter musictribe.com.

PT Obrigado por escolher um produto de alto-falantes Turbosound para sua aplicação. Se desejar mais informações sobre este ou qualquer outro produto da Turbosound, visite nosso website em musictribe.com.

IT Grazie per aver scelto un altoparlante Turbosound per la tua applicazione. Per ulteriori informazioni su questo o qualsiasi altro prodotto Turbosound, visitare il nostro sito Web all'indirizzo musictribe.com.

NL Dank u voor het kiezen van een Turbosound-luidsprekerproduct voor uw toepassing. Als u meer informatie wilt over dit of een ander Turbosound-product, bezoek dan onze website op musictribe.com.

SE Tack för att du valde en Turbosound-högtalarprodukt för din applikation. Om du vill ha mer information om denna eller någon annan Turbosound-produkt, besök vår webbplats på musictribe.com.

PL Dziękujemy za wybranie głośnika Turbosound do swojego zastosowania. Jeśli chcesz uzyskać więcej informacji na temat tego lub jakiegokolwiek innego produktu Turbosound, odwiedź naszą witrynę internetową pod adresem musictribe.com.

Unpacking

EN After unpacking the bracket/fly kit please check carefully for damage and make sure all parts are present. If damage is found or any parts are missing, please notify your supplier at once. You, the consignee, must instigate any claim. Please retain all packaging in case of future re-shipment.

ES Después de desembalar el kit de soporte / mosca, compruebe cuidadosamente si hay daños y asegúrese de que todas las piezas estén presentes. Si encuentra daños o falta alguna pieza, notifique a su proveedor de inmediato. Usted, el destinatario, debe iniciar cualquier reclamación. Conserve todo el embalaje en caso de reenvío futuro.

FR Après avoir déballé le support / kit de mouche, veuillez vérifier attentivement les dommages et assurez-vous que toutes les pièces sont présentes. En cas de dommage ou de pièces manquantes, veuillez en informer votre fournisseur immédiatement. Vous, le destinataire, devez introduire une réclamation. Veuillez conserver tous les emballages en cas de ré-expédition future.

DE Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Halterungs- / Fliegenbausatzes sorgfältig, ob alle Teile vorhanden sind. Wenn Schäden festgestellt werden oder Teile fehlen, benachrichtigen Sie bitte sofort Ihren Lieferanten. Sie als Empfänger müssen einen Anspruch geltend machen. Bitte bewahren Sie alle Verpackungen für den Fall eines zukünftigen Versands auf.

PT Após desembalar o kit de suporte / mosca, verifique cuidadosamente se há danos e certifique-se de que todas as peças estão presentes. Se algum dano for encontrado ou qualquer peça estiver faltando, notifique seu fornecedor imediatamente. Você, o consignatário, deve instigar qualquer reclamação. Guarde todas as embalagens para o caso de reenvio futuro..

IT Dopo aver disimballato il kit staffa / mosca, controllare attentamente che non siano danneggiati e assicurarsi che tutte le parti siano presenti. Se vengono rilevati danni o parti mancanti, avvisare immediatamente il fornitore. Tu, il destinatario, devi istigare qualsiasi reclamo. Si prega di conservare tutti gli imballaggi in caso di futura spedizione.

NL Controleer na het uitpakken van de bracket / fly-kit zorgvuldig op schade en zorg ervoor dat alle onderdelen aanwezig zijn. Als er schade wordt geconstateerd of er onderdelen ontbreken, neem dan onmiddellijk contact op met uw leverancier. U, de geadresseerde, moet een claim indienen. Bewaar alstublieft alle verpakking voor het geval van toekomstige herverzending.

SE Efter att ha packat upp fästet / flugsatsen, kontrollera noggrant för skador och se till att alla delar finns. Meddela din leverantör omedelbart om skada upptäcks eller delar saknas. Du, mottagaren, måste inleda alla krav. Behåll all förpackning vid framtida återförsändelse.

PL Po rozpakowaniu zestawu wspornika / muchy należy dokładnie sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń i upewnić się, że wszystkie części są obecne. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub braku jakichkolwiek części należy natychmiast powiadomić dostawcę. Ty, odbiorca, musisz wszcząć wszelkie roszczenia. Prosimy o zachowanie całego opakowania na wypadek ponownej wysyłki w przyszłości.

Mounting and Fixing

EN The table below summarises the rigging parts or kits required for various applications, and some examples of the possible rigging options are illustrated.

TCS series cabinets are designed with multiple internal rigging points to suit many possible mounting methods in permanent installations. All cabinets can be simply suspended using optional M8 or M10 shoulder eyebolts coupled to the internal rigging points provided. Remove the appropriate countersunk screws and replace them with eyebolts, which must have a thread length of at least 18 mm. Use the rear rigging point to angle the cabinet for optimum room coverage. Cabinets may be hung upside down if required.

ES La siguiente tabla resume las piezas o kits de aparejos necesarios para diversas aplicaciones, y se ilustran algunos ejemplos de las posibles opciones de aparejos.

Los gabinetes de la serie TCS están diseñados con múltiples puntos de montaje internos para adaptarse a muchos métodos de montaje posibles en instalaciones permanentes. Todos los gabinetes se pueden suspender simplemente usando pernos de argolla de hombro M8 o M10 opcionales acoplados a los puntos de montaje internos provistos. Retire los tornillos avellanados correspondientes y sustitúyalos por cáncamos, que deben tener una longitud de rosca de al menos 18 mm. Use el punto de montaje trasero para inclinar el gabinete para una cobertura óptima de la habitación. Los gabinetes se pueden colgar boca abajo si es necesario.

FR Le tableau ci-dessous résume les pièces ou kits de gréement requis pour diverses applications, et quelques exemples d'options de gréement possibles sont illustrés.

Les armoires de la série TCS sont conçues avec plusieurs points d'accroche internes pour s'adapter à de nombreuses méthodes de montage possibles dans les installations permanentes. Toutes les armoires peuvent être simplement suspendues à l'aide de boulons à œil d'épaule optionnels M8 ou M10 couplés aux points d'accroche internes fournis. Retirez les vis à tête fraisée appropriées et remplacez-les par des boulons à œil, qui doivent avoir une longueur de filetage d'au moins 18 mm. Utilisez le point d'accroche arrière pour incliner l'armoire pour une couverture optimale de la pièce. Les armoires peuvent être suspendues à l'envers si nécessaire.

DE In der folgenden Tabelle sind die für verschiedene Anwendungen erforderlichen Rigging-Teile oder -Kits zusammengefasst. Einige Beispiele für mögliche Rigging-Optionen sind dargestellt.

Die Schränke der TCS-Serie sind mit mehreren internen Montagepunkten ausgestattet, um vielen möglichen Montagemethoden bei permanenten Installationen gerecht zu werden. Alle Schränke können einfach mit optionalen Schulterschrauben M8 oder M10 aufgehängt werden, die an die mitgelieferten internen Takelagepunkte gekoppelt sind. Entfernen Sie die entsprechenden Senkschrauben und ersetzen Sie sie durch Ringschrauben, die eine Gewindelänge von mindestens 18 mm haben müssen. Verwenden Sie den hinteren Takelagepunkt, um den Schrank für eine optimale Raumabdeckung abzuwinkeln. Schränke können bei Bedarf kopfüber aufgehängt werden.

PT A tabela abaixo resume as peças ou kits de amarração necessários para várias aplicações, e alguns exemplos das opções de amarração possíveis são ilustrados.

Os gabinetes da série TCS são projetados com vários pontos de montagem internos para se adequar a muitos métodos de montagem possíveis em instalações permanentes. Todos os gabinetes podem ser simplesmente suspensos usando olhais de ombro M8 ou M10 opcionais acoplados aos pontos de amarração internos fornecidos. Remova os parafusos escareados apropriados e substitua-os por olhais, que devem ter um comprimento de rosca de pelo menos 18 mm. Use o ponto de amarração traseiro para inclinar o gabinete para uma cobertura ideal da sala. Os gabinetes podem ser pendurados de cabeça para baixo, se necessário.

IT La tabella seguente riassume le parti oi kit di rigging necessari per varie applicazioni e sono illustrati alcuni esempi delle possibili opzioni di rigging.

Gli armadi della serie TCS sono progettati con più punti di rigging interni per adattarsi a molti metodi di montaggio possibili in installazioni permanenti. Tutti gli armadi possono essere semplicemente sospesi utilizzando golfari a spalla M8 o M10 opzionali accoppiati ai punti di fissaggio interni forniti. Rimuovere le apposite viti a testa svasata e sostituirle con golfari, che devono avere una lunghezza del filetto di almeno 18 mm. Utilizzare il punto di ancoraggio posteriore per inclinare l'armadio per una copertura ottimale della stanza. Gli armadi possono essere appesi sottosopra, se necessario.

NL De onderstaande tabel geeft een overzicht van de riggingonderdelen of kits die nodig zijn voor verschillende toepassingen, en enkele voorbeelden van de mogelijke rigging-opties worden geïllustreerd.

De kasten uit de TCS-serie zijn ontworpen met meerdere interne bevestigingspunten voor vele mogelijke montagemethoden in permanente installaties. Alle kasten kunnen eenvoudig worden opgehangen met behulp van optionele M8- of M10-schouderoogbouten die zijn gekoppeld aan de voorziene interne bevestigingspunten. Verwijder de betreffende verzonken schroeven en vervang ze door oogbouten, die een schroefdraadlengte van minimaal 18 mm moeten hebben. Gebruik het achterste bevestigingspunt om de kast in een hoek te plaatsen voor een optimale dekking van de ruimte. Kasten kunnen indien nodig ondersteboven worden opgehangen.

SE Tabellen nedan sammanfattar riggdelar eller kit som krävs för olika applikationer, och några exempel på möjliga riggalternativ illustreras.

Skåp i TCS-serien är utformade med flera interna riggpunkter för att passa många möjliga monteringsmetoder i permanenta installationer. Alla skåp kan enkelt hängas upp med M8- eller M10-axelögonbultar som tillval kopplade till de medföljande inre riggpunkterna. Ta bort lämpliga försänkta skruvar och byt ut dem mot ögonbultar som måste ha en gänglängd på minst 18 mm. Använd den bakre riggpunkten för att vinkla skåpet för optimal täckning av rummet. Skåp kan hängas upp och ner vid behov.

PL Poniższa tabela zawiera podsumowanie części lub zestawów olinowania wymaganych do różnych zastosowań oraz zilustrowano kilka przykładów możliwych opcji olinowania.

Szafy serii TCS są zaprojektowane z wieloma wewnętrznymi punktami podwieszania, aby dopasować się do wielu możliwych metod montażu w stałych instalacjach. Wszystkie szafy można po prostu zawiesić za pomocą opcjonalnych śrub oczkowych M8 lub M10 połączonych z dostarczonymi wewnętrznymi punktami podwieszania. Wykręć odpowiednie śruby z łbem stożkowym i zastąp je śrubami oczkowymi, które muszą mieć gwint o długości co najmniej 18 mm. Użyj tylnego punktu podwieszania, aby ustawić szafkę pod kątem, aby zapewnić optymalne pokrycie pomieszczenia. W razie potrzeby szafki można zawiesić do góry nogami.

Model	Bracket/Array Kit
TCS62-R	TCS62-SB-R
TCS122-R	TCS122-FP-R TCS-FK1-R TCS-FK2-R
TCS152-R	TCS152-FP-R TCS-FK1-R TCS-FK2-R
TCS115B-R	TCS115-FP-R TCS-FK3-R

EN Some typical examples of the possible rigging options are shown here:

ES A continuación se muestran algunos ejemplos típicos de las posibles opciones de aparejo:

FR Quelques exemples typiques des options de gréement possibles sont présentés ici:

DE Einige typische Beispiele für mögliche Rigging-Optionen finden Sie hier:

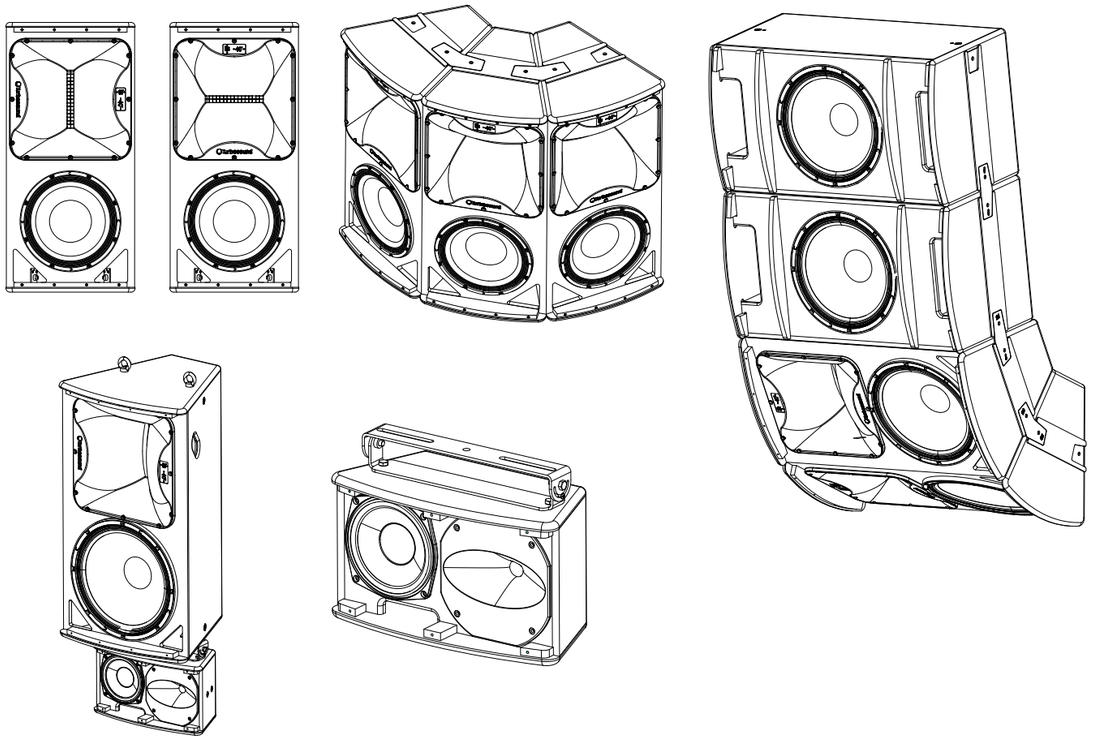
PT Alguns exemplos típicos das opções de aparelhamento possíveis são mostrados aqui:

IT Alcuni esempi tipici delle possibili opzioni di rigging sono mostrati qui:

NL Enkele typische voorbeelden van de mogelijke rigging-opties worden hier getoond:

SE Några typiska exempel på möjliga riggalternativ visas här:

PL Oto kilka typowych przykładów możliwych opcji olinowania:



TCS Series Weather Resistant Flying Components

Wall and Ceiling Brackets

EN To install a loudspeaker using Turbosound wall and ceiling brackets, first separate the brackets into their wall/ceiling plate and speaker plate component parts. Remove the countersunk bolts on the rear panel of the cabinet. Attach the speaker plate to the cabinet with the bolts supplied. Fix the wall/ceiling plate in the venue using appropriate fixings (not supplied). Lift the loudspeaker on to the wall plate and re-assemble the bracket parts, adjust the vertical angle and tighten all bolts.

ES Para instalar un altavoz usando los soportes de pared y techo Turbosound, primero separe los soportes en sus partes de la placa de pared / techo y la placa del altavoz. Quite los pernos avellanados en el panel trasero del gabinete. Fije la placa del altavoz al gabinete con los pernos suministrados. Fije la placa de pared / techo en el lugar con las fijaciones adecuadas (no incluidas). Levante el altavoz sobre la placa de pared y vuelva a ensamblar las piezas del soporte, ajuste el ángulo vertical y apriete todos los pernos.

FR Pour installer une enceinte à l'aide des supports muraux et plafonniers Turbosound, séparez d'abord les supports dans leur plaque murale / plafond et les composants de la plaque d'enceinte. Retirez les boulons à tête fraisée sur le panneau arrière de l'armoire. Fixez la plaque de haut-parleur à l'armoire à l'aide des boulons fournis. Fixez la plaque murale / plafond dans la salle à l'aide des fixations appropriées (non fournies). Soulevez le haut-parleur sur la plaque murale et réassemblez les pièces du support, ajustez l'angle vertical et serrez tous les boulons.

DE Um einen Lautsprecher mit Turbosound-Wand- und Deckenhalterungen zu installieren, trennen Sie zuerst die Halterungen in ihre Bestandteile für Wand- / Deckenplatte und Lautsprecherplatte. Entfernen Sie die Senkschrauben an der Rückseite des Gehäuses. Befestigen Sie die Lautsprecherplatte mit den mitgelieferten Schrauben am Gehäuse. Befestigen Sie die Wand- / Deckenplatte am Veranstaltungsort mit geeigneten Befestigungen (nicht im Lieferumfang enthalten). Heben Sie den Lautsprecher an die Wandplatte und bauen Sie die Halterungsteile wieder zusammen, stellen Sie den vertikalen Winkel ein und ziehen Sie alle Schrauben fest.

PT Para instalar um alto-falante usando os suportes de parede e teto Turbosound, primeiro separe os suportes em suas placas de parede / teto e nos componentes da placa de alto-falante. Remova os parafusos escareados no painel traseiro do gabinete. Fixe a placa do alto-falante ao gabinete com os parafusos fornecidos. Fixe a placa de parede / teto no local usando fixações adequadas (não fornecidas). Levante o alto-falante na placa de parede e monte novamente as peças do suporte, ajuste o ângulo vertical e aperte todos os parafusos.

IT Per installare un altoparlante utilizzando le staffe da parete e da soffitto Turbosound, separare prima le staffe nelle loro parti componenti piastra parete / soffitto e piastra altoparlante. Rimuovere i bulloni a testa svasata sul pannello posteriore dell'armadio. Fissare la piastra dell'altoparlante al cabinet con i bulloni forniti. Fissare la piastra da parete / soffitto nella sede utilizzando i fissaggi appropriati (non forniti). Sollevare l'altoparlante sulla piastra a muro e riassemblare le parti della staffa, regolare l'angolo verticale e serrare tutti i bulloni.

NL Om een luidspreker te installeren met Turbosound wand- en plafondbeugels, scheidt u eerst de beugels in hun wand- / plafondplaat en luidsprekerplaatcomponenten. Verwijder de verzonken bouten op het achterpaneel van de kast. Bevestig de luidsprekerplaat aan de kast met de meegeleverde bouten. Bevestig de muur- / plafondplaat in de zaal met behulp van geschikte bevestigingen (niet meegeleverd). Til de luidspreker op de muurplaat en monteer de beugelonderdelen weer, pas de verticale hoek aan en draai alle bouten vast.

SE För att installera en högtalare med Turbosound vägg- och takfästen, separera först fästena i vägg- / takplattan och högtalarplattans komponenter. Ta bort de försänkta bultarna på skåpets bakre panel. Fäst högtalarplattan i skåpet med de medföljande bultarna. Fäst vägg- / takplattan på platsen med lämpliga fästen (medföljer ej). Lyft högtalaren på väggplattan och sätt ihop fästdelarna igen, justera den vertikala vinkeln och dra åt alla bultar.

PL Aby zainstalować głośnik za pomocą wsporników ściennych i sufitowych Turbosound, najpierw rozdziel wsporniki na ich elementy ścienne / sufitowe i płyty głośnikowe. Usunąć śruby z łbem stożkowym na tylnym panelu szafy. Przymocuj płytę głośnika do obudowy za pomocą dostarczonych śrub. Zamocuj płytę ścienną / sufitową na miejscu za pomocą odpowiednich mocowań (brak w zestawie). Podnieś głośnik do płyty ściennej i ponownie zamontuj elementy wspornika, wyreguluj kąt pionowy i dokręć wszystkie śruby.

Downfill Applications

EN The TCS62-R can be mounted underneath a TCS122-R or TCS152-R cabinet to provide downfill coverage using the TCS62-SB-R swivel bracket. First disassemble the swivel bracket into its component parts. Remove the countersunk bolts from the bottom panel of the TCS152-R cabinet and fit the section with the elongated holes using the fixings supplied. Remove the countersunk bolts on the top panel and fit the swivel bracket using the supplied fixings. Re-assemble the swivel bracket, angle as appropriate and tighten all fixings.

To install the TCS62-R in a ceiling-mount application, separate the component parts as above, and fix the top section to the ceiling with appropriate fixings (not supplied). Fit the other half to the TCS62-R cabinet, re-assemble the bracket, angle as appropriate and tighten all fixings.

ES El TCS62-R se puede montar debajo de un gabinete TCS122-R o TCS152-R para proporcionar cobertura de relleno usando el soporte giratorio TCS62-SB-R. Primero, desmonte el soporte giratorio en sus componentes. Retire los pernos avellanados del panel inferior del gabinete TCS152-R y ajuste la sección con los orificios alargados utilizando las fijaciones suministradas. Retire los tornillos avellanados del panel superior y monte el soporte giratorio con las fijaciones suministradas. Vuelva a montar el soporte giratorio, inclínelo según corresponda y apriete todas las fijaciones.

Para instalar el TCS62-R en una aplicación de montaje en el techo, separe los componentes como se indica arriba y fije la sección superior al techo con las fijaciones adecuadas (no incluidas). Coloque la otra mitad en el gabinete TCS62-R, vuelva a ensamblar el soporte, inclínelo según corresponda y apriete todas las fijaciones.

(FR) Le TCS62-R peut être monté sous une armoire TCS122-R ou TCS152-R pour fournir une couverture en aval à l'aide du support pivotant TCS62-SB-R. Démontez d'abord le support pivotant en ses composants. Retirez les boulons à tête fraisée du panneau inférieur de l'armoire TCS152-R et ajustez la section avec les trous allongés à l'aide des fixations fournies. Retirez les boulons à tête fraisée sur le panneau supérieur et installez le support pivotant à l'aide des fixations fournies. Remontez le support pivotant, inclinez le cas échéant et serrez toutes les fixations.

Pour installer le TCS62-R dans une application de montage au plafond, séparez les composants comme ci-dessus et fixez la section supérieure au plafond avec les fixations appropriées (non fournies). Montez l'autre moitié sur l'armoire TCS62-R, réassemblez le support, inclinez-le comme il convient et serrez toutes les fixations.

(DE) Der TCS62-R kann unter einem TCS122-R- oder TCS152-R-Schrank montiert werden, um eine Abfüllabdeckung mithilfe der TCS62-SB-R-Schwenkhalterung zu gewährleisten. Zerlegen Sie zuerst die Schwenkhalterung in ihre Bestandteile. Entfernen Sie die Senkschrauben von der Bodenplatte des TCS152-R-Gehäuses und bringen Sie den Abschnitt mit den mitgelieferten Befestigungen an den Langlöchern an. Entfernen Sie die Senkschrauben an der Oberseite und bringen Sie die Schwenkhalterung mit den mitgelieferten Befestigungen an. Montieren Sie die Schwenkhalterung wieder, winkeln Sie sie entsprechend und ziehen Sie alle Befestigungen fest.

Um den TCS62-R in einer Deckenmontageanwendung zu installieren, trennen Sie die Komponenten wie oben beschrieben und befestigen Sie das Oberteil mit geeigneten Befestigungen (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Decke. Setzen Sie die andere Hälfte in das TCS62-R-Gehäuse ein, bauen Sie die Halterung wieder zusammen, drehen Sie sie entsprechend ab und ziehen Sie alle Befestigungen fest.

(PT) O TCS62-R pode ser montado embaixo de um gabinete TCS122-R ou TCS152-R para fornecer cobertura de downfill usando o suporte giratório TCS62-SB-R. Primeiro desmonte o suporte giratório em suas partes componentes. Remova os parafusos escareados do painel inferior do gabinete TCS152-R e ajuste a seção com os orifícios alongados usando as fixações fornecidas. Remova os parafusos escareados no painel superior e instale o suporte giratório usando as fixações fornecidas. Monte novamente o suporte giratório, incline conforme apropriado e aperte todas as fixações.

Para instalar o TCS62-R em uma aplicação de montagem no teto, separe as peças do componente como acima e fixe a seção superior no teto com as fixações apropriadas (não fornecidas). Encaixe a outra metade no gabinete TCS62-R, monte novamente o suporte, incline conforme apropriado e aperte todas as fixações.

(IT) Il TCS62-R può essere montato sotto un cabinet TCS122-R o TCS152-R per fornire una copertura downfill utilizzando la staffa girevole TCS62-SB-R. Per prima cosa smontare la staffa girevole nelle sue parti componenti. Rimuovere i bulloni a testa svasata dal pannello inferiore dell'armadio TCS152-R e montare la sezione con i fori allungati utilizzando i fissaggi forniti. Rimuovere i bulloni a testa svasata sul pannello superiore e montare la staffa girevole utilizzando i fissaggi forniti. Riassemblare la staffa girevole, inclinare come appropriato e serrare tutti i fissaggi.

Per installare il TCS62-R in un'applicazione con montaggio a soffitto, separare i componenti come sopra e fissare la sezione superiore al soffitto con i fissaggi appropriati (non forniti). Montare l'altra metà sull'armadio del TCS62-R, riassemblare la staffa, inclinare come appropriato e serrare tutti i fissaggi.

(NL) De TCS62-R kan onder een TCS122-R- of TCS152-R-kast worden gemonteerd om dekking te bieden met de TCS62-SB-R-zwenkbeugel. Demonteer eerst de zwenkbeugel in zijn samenstellende delen. Verwijder de verzonken bouten van het onderpaneel van de TCS152-R kast en monteer het profiel met de langwerpige gaten met behulp van de meegeleverde bevestigingen. Verwijder de verzonken bouten op het bovenpaneel en monteer de zwenkbeugel met behulp van de meegeleverde bevestigingen. Zet de zwenkbeugel weer in elkaar, draai deze zo nodig onder een hoek en draai alle bevestigingen vast.

Om de TCS62-R in een plafondmontagetoepassing te installeren, scheidt u de componenten zoals hierboven beschreven en bevestigt u het bovendeel aan het plafond met de juiste bevestigingen (niet meegeleverd). Monteer de andere helft op de TCS62-R-kast, zet de beugel weer in elkaar, draai deze zo nodig onder een hoek en draai alle bevestigingen vast.

(SE) TCS62-R kan monteras under ett TCS122-R- eller TCS152-R-skåp för att ge nedfyllningstäckning med hjälp av TCS62-SB-R vridfäste. Demontera först svängfästet i dess komponenter. Ta bort de försänkta bultarna från bottenpanelen på TCS152-R-skåpet och montera sektionen med de långsträckta hålen med hjälp av de medföljande fästena. Ta bort de försänkta bultarna på toppanelen och montera svängfästet med de medföljande fästena. Sätt tillbaka svängfästet, vinkel efter behov och dra åt alla fästen.

För att installera TCS62-R i en takmonteringsapplikation, separera komponenterna enligt ovan och fixera den övre delen till taket med lämpliga fästen (medföljer ej). Montera den andra halvan i TCS62-R-skåpet, sätt ihop fästet igen, vinkel efter behov och dra åt alla fästen.

(PL) TCS62-R można zamontować pod szafą TCS122-R lub TCS152-R, aby zapewnić pokrycie zasypką za pomocą obrotowego wspornika TCS62-SB-R. Najpierw zdemontuj wspornik obrotowy na części składowe. Usunąć śruby z łbem wpuszczanym z dolnego panelu szafy TCS152-R i zamontować sekcję z podłużnymi otworami za pomocą dostarczonych mocowań. Odkręć śruby z łbem stożkowym na panelu górnym i zamocuj wspornik obrotowy za pomocą dostarczonych elementów mocujących. Ponownie zmontować wspornik obrotowy, odpowiednio pochylić i dokręcić wszystkie mocowania.

Aby zainstalować TCS62-R w aplikacji do montażu na suficie, należy oddzielić części składowe jak powyżej i przymocować górną sekcję do sufitu za pomocą odpowiednich mocowań (brak w zestawie). Zamontuj drugą połowę do szafy TCS62-R, ponownie zamontuj wspornik, odpowiednio ustaw kąt i dokręć wszystkie mocowania.

Loudspeaker Arrays and Clusters

(EN) An array of two or more cabinets requires the use of kits of flyplates and inter-cabinet couplers, which are fixed to the cabinet sides through the M10 rigging points and assembled together in a 'daisy chain' fashion to build up the required array. For all loudspeaker arrays consisting of two or more cabinets:

The number of inter cabinet coupler kits required = the number of boxes – 1, The number of flyplate kits required = the number of boxes.

(ES) Un arreglo de dos o más gabinetes requiere el uso de kits de flyplates y acopladores entre gabinetes, que se fijan a los lados del gabinete a través de los puntos de montaje M10 y se ensamblan en forma de 'cadena de margarita' para construir el arreglo requerido. Para todos los arreglos de altavoces que constan de dos o más gabinetes:

El número de kits de acopladores entre gabinetes requeridos = el número de cajas - 1, El número de kits de flyplate requeridos = el número de cajas.

(FR) Un réseau de deux armoires ou plus nécessite l'utilisation de kits de flyplates et de coupleurs inter-armoires, qui sont fixés sur les côtés de l'armoire via les points d'accrochage M10 et assemblés ensemble en guirlande pour constituer le réseau requis. Pour tous les ensembles d'enceintes composés de deux ou plusieurs armoires:

Le nombre de kits de coupleurs inter-armoires requis = le nombre de boîtes - 1, Le nombre de kits de plaques de protection nécessaires = le nombre de boîtes.

(DE) Für eine Anordnung von zwei oder mehr Schränken sind Kits mit Flyplates und Kupplungen zwischen den Schränken erforderlich, die über die M10-Takelagepunkte an den Schrankseiten befestigt und in einer "Daisy Chain" -Methode zusammengebaut werden, um die erforderliche Anordnung aufzubauen. Für alle Lautsprecher-Arrays, die aus zwei oder mehr Gehäusen bestehen:

Die Anzahl der erforderlichen Inter-Cabinet-Koppler-Kits = Anzahl der Boxen - 1, Anzahl der erforderlichen Flyplate-Kits = Anzahl der Boxen.

(PT) Uma matriz de dois ou mais gabinetes requer o uso de kits de flyplates e acopladores entre gabinetes, que são fixados nas laterais do gabinete por meio dos pontos de amarração M10 e montados juntos em uma 'cadeia' para construir a matriz necessária. Para todas as matrizes de alto-falantes consistindo em dois ou mais gabinetes:

O número de kits de acoplador entre gabinetes necessários = o número de caixas - 1, O número de kits de flyplate necessários = o número de caixas.

(IT) Un array di due o più cabinet richiede l'uso di kit di flyplate e accoppiatori inter-cabinet, che sono fissati ai lati dell'armadio attraverso i punti di rigging M10 e assemblati insieme in una "catena a margherita" per costruire l'array richiesto. Per tutti gli array di altoparlanti costituiti da due o più cabinet:

Il numero di kit di accoppiatori tra armadietti richiesti = il numero di scatole - 1, Il numero di kit di piastre di copertura richiesti = il numero di scatole.

(NL) Een reeks van twee of meer kasten vereist het gebruik van vliegplaten en koppelingen tussen kasten, die aan de zijkanten van de kast worden bevestigd via de M10-bevestigingspunten en aan elkaar worden gemonteerd in een 'serieschakeling' om de vereiste reeks op te bouwen. Voor alle luidsprekerarrays die uit twee of meer kasten bestaan:

Het aantal benodigde koppelingssets tussen de kasten = het aantal dozen - 1, Het aantal benodigde vliegplaatkits = het aantal dozen.

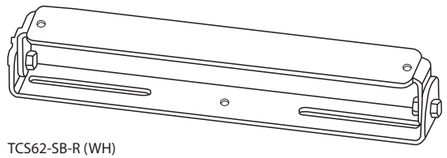
(SE) En uppsättning med två eller flera skåp kräver användning av satser av svängplattor och kopplingsskåp som är fästa på skåpets sidor genom M10-riggpunkterna och monteras ihop på ett '' daisy chain '' sätt för att bygga upp den önskade matrisen. För alla högtalaruppsättningar som består av två eller flera skåp:

Antalet kopplingssatser som krävs mellan skåp = antalet lådor - 1, Antal flygplanssatser som krävs = antalet lådor.

(PL) Szereg dwóch lub więcej szaf wymaga użycia zestawów flyplate i łączników między szafami, które są przymocowane do boków szafy za pomocą punktów podwieszania M10 i połączone ze sobą w sposób „łańcuchowy" w celu utworzenia wymaganego szyku. Dla wszystkich zestawów głośnikowych składających się z dwóch lub więcej obudów:

Liczba wymaganych zestawów łączników między szafami = liczba pudełek - 1, Liczba wymaganych zestawów płyt flyplate = liczba pudełek.

EN Illustrated here are the components parts available for TCS cabinets:
ES Aquí se ilustran los componentes disponibles para los gabinetes TCS:
FR Voici les composants disponibles pour les armoires TCS:
DE Hier sind die für TCS-Schränke verfügbaren Komponenten dargestellt:
PT Ilustrados aqui estão as peças dos componentes disponíveis para os gabinetes TCS:
IT Di seguito sono illustrate le parti dei componenti disponibili per gli armadi TCS:
NL Hier geïllustreerd zijn de componenten die beschikbaar zijn voor TCS-kasten:
SE Här illustreras de komponenter som finns tillgängliga för TCS-skåp:
PL Zilustrowano tutaj części komponentów dostępne dla szaf TCS:



TCS62-SB-R (WH)
Swivel bracket for TCS62-R

Contents:

1 x Bracket

2 x M8 Bolts

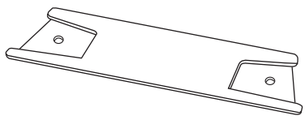
2 x M8 Spring Washers

2 x M8 Flat Washers

2 x M10 Bolts

2 x M10 Spring Washers

2 x M10 Flat Washers



TCS152-FP-R (WH)
Fly Plate Kit for TCS152-R

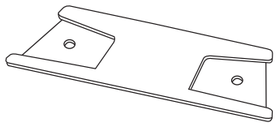
Contents:

2 x Fly Plates

4 x M10 Bolts

4 x M10 Spring Washers

4 x M10 Flat Washers



TCS122-FP-R (WH)
Fly Plate Kit for TCS122-R

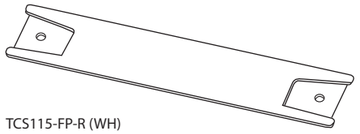
Contents:

2 x Fly Plates

4 x M10 Bolts

4 x M10 Spring Washers

4 x M10 Flat Washers



TCS115-FP-R (WH)
Fly Plate Kit for TCS115B-R

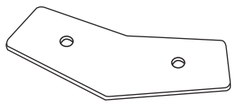
Contents:

2 x Fly Plates

4 x M10 Bolts

4 x M10 Spring Washers

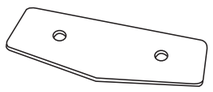
4 x M10 Flat Washers



TCS-FK1-R (WH)
Inter-Cabinet Coupler Kit for TCS122-R or TCS152-R

Contents:

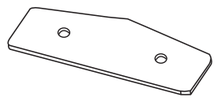
2 x ICC



TCS-FK2-R (WH)
Inter-Cabinet Coupler Kit for TCS122-R or TCS152-R

Contents:

2 x ICC



TCS-FK3-R (WH)
Inter-Cabinet Coupler Kit for TCS115B-R

Contents:

2 x ICC

EN ES FR DE PT IT NL SE PL

Suspending with Eyebolts

EN TCS cabinets can be suspended using optional eyebolts coupled to the internal rigging points provided on the top, bottom and sides and back. The simplest method is to use the two rigging points on the top and a single pull-back rigging point in the centre of the rear panel.

Remove the appropriate countersunk screws and replace them withshoulder eyebolts, which must have a thread length of at least 18 mm. Use the rear rigging point to angle the cabinet for optimum room coverage. Cabinets may be hung upside down if required.

IMPORTANT NOTE FOR ALL INSTALLATION METHODS: The mounting of a permanently installed sound system may be dangerous unless undertaken by qualified personnel with the required experience and certification to perform the necessary tasks. Walls, floors or ceilings must be capable of safely and securely supporting the actual load. The mounting accessory used must be safely and securely fixed both to the loudspeaker and to the wall, floor or ceiling.

When mounting rigging components on walls, floors or ceilings, ensure that all fixings and fasteners used are of an appropriate size and load rating. Wall and ceiling claddings, and the construction and composition of walls and ceilings, all need to be taken into account when determining whether a particular fixing arrangement can be safely employed for a particular load. Cavity plugs or other specialist fixings, if required, must be of an appropriate type, and must be fitted and used in accordance with the maker's instructions.

The operation of your speaker cabinet as part of a flown system, if installed incorrectly and improperly, can potentially expose persons to serious health risks and even death. In addition, please ensure that electrical, mechanical and acoustic considerations are discussed with qualified and certified (by local state or national authorities) personnel prior to any installation or flying.

Make sure that speaker cabinets are set up and flown by qualified and certified personnel only, using dedicated equipment and original parts and components delivered with the unit. If any parts or components are missing please contact your Dealer before attempting to set up the system.

Be sure to observe the local, state and other safety regulations applicable in your country. MUSIC Group, including the MUSIC Group companies listed on the enclosed "Service Information Sheet", assumes no liability for any damage or personal injury resulting from improper use, installation or operation of the product. Regular checks must be conducted by qualified personnel to ensure that the system remains in a secure and stable condition. Make sure that, where the speaker is flown, the area underneath the speaker is free of human traffic. Do not fly the speaker in areas that can be entered or used by members of the public.

Speakers create a magnetic field, even if not in operation. Therefore, please keep all materials that can be affected by such fields (discs, computers, monitors, etc) at a safe distance. A safe distance is usually between 1 and 2 metres.

ES Los gabinetes TCS se pueden suspender usando pernos de argolla opcionales acoplados a los puntos de montaje internos provistos en la parte superior, inferior, laterales y posterior. El método más simple es usar los dos puntos de aparejo en la parte superior y un solo punto de aparejo de retroceso en el centro del panel trasero. Retire los tornillos avellanados correspondientes y sustitúyalos por cáncamos de hombro, que deben tener una longitud de rosca de al menos 18 mm. Use el punto de montaje trasero para inclinar el gabinete para una cobertura óptima de la habitación. Los gabinetes se pueden colgar al revés si es necesario.

NOTA IMPORTANTE PARA TODOS LOS MÉTODOS DE INSTALACIÓN: El montaje de un sistema de sonido instalado permanentemente puede ser peligroso a menos que sea realizado por personal calificado con la experiencia y certificación requeridas para realizar las tareas necesarias. Las paredes, los pisos o los techos deben ser capaces de soportar de manera segura la carga real. El accesorio de montaje utilizado debe fijarse de forma segura tanto al altavoz como a la pared, suelo o techo.

Al montar componentes de aparejos en paredes, pisos o techos, asegúrese de que todas las fijaciones y sujetadores utilizados sean del tamaño y la capacidad de carga adecuados. Los revestimientos de paredes y techos, y la construcción y composición de las paredes y techos, deben tenerse en cuenta al determinar si una disposición de fijación particular puede emplearse de manera segura para una carga particular. Los tapones de cavidad u otras fijaciones especializadas, si es necesario, deben ser del tipo apropiado y deben instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

El funcionamiento de su caja de altavoces como parte de un sistema volado, si se instala de manera incorrecta e inapropiada, puede exponer a las personas a riesgos graves para la salud e incluso la muerte. Además, asegúrese de que las consideraciones eléctricas, mecánicas y acústicas se analicen con personal calificado y certificado (por las autoridades estatales o nacionales locales) antes de cualquier instalación o vuelo.

Asegúrese de que los gabinetes de altavoces sean instalados y volados únicamente por personal calificado y certificado, utilizando equipo dedicado y piezas y componentes originales entregados con la unidad. Si falta alguna pieza o componente, comuníquese con su distribuidor antes de intentar configurar el sistema.

Asegúrese de respetar las normativas de seguridad locales, estatales y de otro tipo aplicables en su país. MUSIC Group, incluidas las empresas de MUSIC Group enumeradas en la "Hoja de información de servicio" adjunta, no asume ninguna responsabilidad por cualquier daño o lesión personal que resulte del uso, instalación u operación inadecuados del producto. Las verificaciones periódicas deben ser realizadas por personal calificado para garantizar que el sistema permanezca en condiciones seguras y estables. Asegúrese de que, donde se vuela el altavoz, el área debajo del altavoz esté libre de tráfico humano. No vuele el altavoz en áreas a las que el público pueda ingresar o usar.

Los altavoces crean un campo magnético, incluso si no están en funcionamiento. Por lo tanto, mantenga todos los materiales que puedan verse afectados por dichos campos (discos, computadoras, monitores, etc.) a una distancia segura. Una distancia segura suele estar entre 1 y 2 metros.

FR Les armoires TCS peuvent être suspendues à l'aide de boulons à œil optionnels couplés aux points d'accrochage internes prévus en haut, en bas et sur les côtés et à l'arrière. La méthode la plus simple consiste à utiliser les deux points d'accrochage sur le dessus et un seul point d'accrochage rétractable au centre du panneau arrière.

Retirez les vis à tête fraisée appropriées et remplacez-les par des boulons à œil d'épaule, qui doivent avoir une longueur de filetage d'au moins 18 mm. Utilisez le point d'accroche arrière pour incliner l'armoire pour une couverture optimale de la pièce. Les armoires peuvent être suspendues à l'envers si nécessaire.

REMARQUE IMPORTANTE POUR TOUTES LES MÉTHODES D'INSTALLATION: Le montage d'un système de sonorisation installé en permanence peut être dangereux à moins qu'il ne soit effectué par un personnel qualifié possédant l'expérience et la certification requises pour effectuer les tâches nécessaires. Les murs, les planchers ou les plafonds doivent pouvoir supporter en toute sécurité et solidement la charge réelle. L'accessoire de montage utilisé doit être fixé de manière sûre et sûre à la fois au haut-parleur et au mur, au sol ou au plafond.

Lors du montage de composants d'accrochage sur des murs, des sols ou des plafonds, assurez-vous que toutes les fixations et attaches utilisées sont de taille et de capacité de charge appropriées. Les revêtements de murs et de plafonds, ainsi que la construction et la composition des murs et des plafonds, doivent tous être pris en compte pour déterminer si un dispositif de fixation particulier peut être utilisé en toute sécurité pour une charge particulière. Les bouchons de cavité ou autres fixations spécialisées, si nécessaire, doivent être d'un type approprié et doivent être installés et utilisés conformément aux instructions du fabricant.

Le fonctionnement de votre enceinte dans le cadre d'un système volant, s'il est installé de manière incorrecte et incorrecte, peut potentiellement exposer les personnes à de graves risques pour la santé, voire la mort. De plus, veuillez vous assurer que les considérations électriques, mécaniques et acoustiques sont discutées avec un personnel qualifié et certifié (par les autorités locales ou nationales) avant toute installation ou tout vol.

Assurez-vous que les enceintes sont installées et pilotées uniquement par du personnel qualifié et certifié, en utilisant un équipement dédié et des pièces et composants d'origine livrés avec l'unité. S'il manque des pièces ou des composants, veuillez contacter votre revendeur avant de tenter d'installer le système.

Assurez-vous de respecter les réglementations de sécurité locales, régionales et autres applicables dans votre pays. Le groupe MUSIC, y compris les sociétés du groupe MUSIC répertoriées sur la «Fiche d'information sur le service» ci-jointe, n'assume aucune responsabilité pour tout dommage ou blessure corporelle résultant d'une utilisation, d'une installation ou d'un fonctionnement impropres du produit. Des contrôles réguliers doivent être effectués par du personnel qualifié pour s'assurer que le système reste dans un état sûr et stable. Assurez-vous que, là où le haut-parleur est piloté, la zone située sous le haut-parleur est exempte de trafic humain. Ne faites pas voler l'enceinte dans des zones qui peuvent être pénétrées ou utilisées par des membres du public.

Les haut-parleurs créent un champ magnétique, même s'ils ne fonctionnent pas. Par conséquent, veuillez conserver tous les matériaux susceptibles d'être affectés par de tels champs (disques, ordinateurs, moniteurs, etc.) à une distance de sécurité. Une distance de sécurité est généralement comprise entre 1 et 2 mètres.

DE TCS-Schränke können mit optionalen Ringschrauben aufgehängt werden, die mit den internen Takelagepunkten oben, unten, an den Seiten und hinten verbunden sind. Die einfachste Methode besteht darin, die beiden Rigging-Punkte oben und einen einzelnen Pull-Back-Rigging-Punkt in der Mitte der Rückwand zu verwenden. Entfernen Sie die entsprechenden Senkschrauben und ersetzen Sie sie durch Schulterösen, die eine Gewindelänge von mindestens 18 mm haben müssen. Verwenden Sie den hinteren Takelagepunkt, um den Schrank für eine optimale Raumabdeckung abzuwinkeln. Schränke können bei Bedarf kopfüber aufgehängt werden.

WICHTIGER HINWEIS FÜR ALLE INSTALLATIONSMETHODEN: Die Montage eines fest installierten Soundsystems kann gefährlich sein, es sei denn, es wird von qualifiziertem Personal durchgeführt, das über die erforderliche Erfahrung und Zertifizierung verfügt, um die erforderlichen Aufgaben auszuführen. Wände, Böden oder Decken müssen in der Lage sein, die tatsächliche Last sicher und sicher zu tragen. Das verwendete Montagezubehör muss sowohl am Lautsprecher als auch an Wand, Boden oder Decke sicher befestigt sein.

Stellen Sie bei der Montage von Takelagekomponenten an Wänden, Böden oder Decken sicher, dass alle verwendeten Befestigungen und Befestigungselemente eine angemessene Größe und Tragfähigkeit haben. Wand- und Deckenverkleidungen sowie die Konstruktion und Zusammensetzung von Wänden und Decken müssen berücksichtigt werden, wenn bestimmt wird, ob eine bestimmte Befestigungsanordnung für eine bestimmte Last sicher eingesetzt werden kann. Hohlraumstopfen oder andere Spezialbefestigungen müssen, falls erforderlich, von einem geeigneten Typ sein und gemäß den Anweisungen des Herstellers montiert und verwendet werden.

Der Betrieb Ihrer Lautsprecherbox als Teil eines geflogenen Systems kann bei falscher und unsachgemäßer Installation Personen möglicherweise ernsthaften Gesundheitsrisiken und sogar dem Tod aussetzen. Stellen Sie außerdem sicher, dass elektrische, mechanische und akustische Überlegungen vor jeder Installation oder jedem Flug mit qualifiziertem und zertifiziertem Personal (von den örtlichen oder nationalen Behörden) besprochen werden.

Stellen Sie sicher, dass die Lautsprecherboxen nur von qualifiziertem und zertifiziertem Personal mit speziellen Geräten und Originalteilen und -komponenten, die mit dem Gerät geliefert werden, aufgestellt und geflogen werden. Wenn Teile oder Komponenten fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, bevor Sie versuchen, das System einzurichten.

Beachten Sie unbedingt die in Ihrem Land geltenden örtlichen, staatlichen und sonstigen Sicherheitsbestimmungen. Die MUSIC Group, einschließlich der im beigefügten „Service Information Sheet" aufgeführten Unternehmen der MUSIC Group, übernimmt keine Haftung für Schäden oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Installation oder Betrieb des Produkts entstehen. Regelmäßige Überprüfungen müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass das System in einem sicheren und stabilen Zustand bleibt. Stellen Sie sicher, dass der Bereich unter dem Lautsprecher dort, wo der Lautsprecher geflogen wird, frei von menschlichem Verkehr ist. Fliegen Sie den Lautsprecher nicht in Bereichen, die von Mitgliedern der Öffentlichkeit betreten oder benutzt werden können.

Lautsprecher erzeugen ein Magnetfeld, auch wenn sie nicht in Betrieb sind. Bewahren Sie daher alle Materialien, die von solchen Feldern betroffen sein können (Discs, Computer, Monitore usw.), in sicherem Abstand auf. Ein sicherer Abstand liegt normalerweise zwischen 1 und 2 Metern.

PT Os gabinetes TCS podem ser suspensos usando olhais opcionais acoplados aos pontos de amarração internos fornecidos na parte superior, inferior e nas laterais e na parte traseira. O método mais simples é usar os dois pontos de amarração na parte superior e um único ponto de amarração de recuo no centro do painel traseiro.

Remova os parafusos escareados apropriados e substitua-os por parafusos com olhal, que devem ter um comprimento de rosca de pelo menos 18 mm. Use o ponto de amarração traseiro para inclinar o gabinete para uma cobertura ideal da sala. Os gabinetes podem ser pendurados de cabeça para baixo, se necessário.

NOTA IMPORTANTE PARA TODOS OS MÉTODOS DE INSTALAÇÃO: A montagem de um sistema de som instalado permanentemente pode ser perigosa, a menos que realizada por pessoal qualificado com a experiência e certificação exigidas para executar as tarefas necessárias. Paredes, pisos ou tetos devem ser capazes de suportar com segurança a carga real. O acessório de montagem usado deve ser fixado de forma segura tanto no alto-falante quanto na parede, no chão ou no teto.

Ao montar componentes de amarração em paredes, pisos ou tetos, certifique-se de que todos os fixadores e fixadores usados sejam de tamanho e classificação de carga apropriados. Revestimentos de parede e teto, e a construção e composição de paredes e tetos, todos precisam ser levados em consideração ao determinar se um arranjo de fixação particular pode ser empregado com segurança para uma carga particular. Os tampões de cavidade ou outras fixações especializadas, se necessários, devem ser de um tipo apropriado e devem ser encaixados e usados de acordo com as instruções do fabricante.

A operação de seu gabinete de alto-falante como parte de um sistema voado, se instalado incorretamente e inadequadamente, pode expor pessoas a riscos graves para a saúde e até mesmo a morte. Além disso, certifique-se de que as considerações elétricas, mecânicas e acústicas sejam discutidas com pessoal qualificado e certificado (por autoridades locais ou nacionais) antes de qualquer instalação ou voo.

Certifique-se de que os gabinetes de alto-falante sejam instalados e operados apenas por pessoal qualificado e certificado, usando equipamento dedicado e peças e componentes originais fornecidos com a unidade. Se alguma peça ou componente estiver faltando, entre em contato com seu revendedor antes de tentar configurar o sistema.

Certifique-se de observar os regulamentos locais, estaduais e outros regulamentos de segurança aplicáveis em seu país. O MUSIC Group, incluindo as empresas do MUSIC Group listadas na “Folha de Informações de Serviço” inclusa, não assume qualquer responsabilidade por quaisquer danos ou ferimentos pessoais resultantes do uso, instalação ou operação inadequada do produto. Verificações regulares devem ser conduzidas por pessoal qualificado para garantir que o sistema permaneça em uma condição segura e estável. Certifique-se de que, para onde o alto-falante está voando, a área sob o alto-falante está livre de tráfego humano. Não voe com o alto-falante em áreas que podem ser acessadas ou usadas por membros do público.

Os alto-falantes criam um campo magnético, mesmo se não estiverem em operação. Portanto, mantenha todos os materiais que podem ser afetados por tais campos (discos, computadores, monitores, etc.) a uma distância segura. Uma distância segura é geralmente entre 1 e 2 metros.

IT Gli armadi TCS possono essere sospesi utilizzando golfari opzionali accoppiati ai punti di fissaggio interni previsti in alto, in basso, sui lati e sul retro. Il metodo più semplice è quello di utilizzare i due punti di rigging sulla parte superiore e un unico punto di rigging pull-back al centro del pannello posteriore.

Rimuovere le apposite viti a testa svasata e sostituirle con golfari a spalla, che devono avere una lunghezza del filetto di almeno 18 mm. Utilizzare il punto di ancoraggio posteriore per inclinare l'armadio per una copertura ottimale della stanza. Gli armadi possono essere appesi sottosopra, se necessario.

NOTA IMPORTANTE PER TUTTI I METODI DI INSTALLAZIONE: Il montaggio di un sistema audio installato in modo permanente può essere pericoloso se non effettuato da personale qualificato con l'esperienza e la certificazione necessarie per eseguire le attività necessarie. Pareti, pavimenti o soffitti devono essere in grado di sostenere in modo sicuro e protetto il carico effettivo. L'accessorio di montaggio utilizzato deve essere fissato saldamente e saldamente sia all'altoparlante che a parete, pavimento o soffitto.

Quando si montano componenti di sartiame su pareti, pavimenti o soffitti, assicurarsi che tutti i fissaggi e gli elementi di fissaggio utilizzati siano di dimensioni e capacità di carico appropriate. I rivestimenti di pareti e soffitti, nonché la costruzione e la composizione di pareti e soffitti, devono essere tutti presi in considerazione quando si determina se una particolare disposizione di fissaggio può essere utilizzata in sicurezza per un particolare carico. I tappi per cavità o altri fissaggi specialistici, se richiesti, devono essere di tipo appropriato e devono essere montati e utilizzati secondo le istruzioni del produttore.

Il funzionamento dell'altoparlante come parte di un sistema in volo, se installato in modo errato e improprio, può potenzialmente esporre le persone a gravi rischi per la salute e persino alla morte. Inoltre, assicurarsi che le considerazioni elettriche, meccaniche e acustiche siano discusse con personale qualificato e certificato (dalle autorità locali o nazionali) prima di qualsiasi installazione o volo.

Assicurarsi che le casse acustiche siano installate e pilotate solo da personale qualificato e certificato, utilizzando apparecchiature dedicate e parti e componenti originali forniti con l'unità. Se mancano parti o componenti, contattare il proprio rivenditore prima di tentare di configurare il sistema.

Assicurati di osservare le normative locali, statali e di altro tipo applicabili nel tuo paese. MUSIC Group, comprese le società del Gruppo MUSIC elencate nel "Foglio informativo di servizio" allegato, non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o lesioni personali derivanti da uso, installazione o funzionamento improprio del prodotto. I controlli regolari devono essere eseguiti da personale qualificato per garantire che il sistema rimanga in condizioni sicure e stabili. Assicurati che, nel punto in cui l'oratore è volato, l'area sotto l'altoparlante sia priva di traffico umano. Non far volare l'altoparlante in aree che possono essere inserite o utilizzate da membri del pubblico.

Gli altoparlanti creano un campo magnetico, anche se non in funzione. Pertanto, tenere tutti i materiali che possono essere interessati da tali campi (dischi, computer, monitor, ecc.) A una distanza di sicurezza. Una distanza di sicurezza è generalmente compresa tra 1 e 2 metri.

NL TCS-kasten kunnen worden opgehangen met behulp van optionele oogbouten die zijn gekoppeld aan de interne bevestigingspunten aan de boven-, onderkant en zijkanten en achterkant. De eenvoudigste methode is om de twee ophangpunten aan de bovenzijde te gebruiken en een enkel terugtrekbaar ophangpunt in het midden van het achterpaneel.

Verwijder de betreffende verzonken schroeven en vervang ze door schouderoogbouten, die een schroefdraadlengte van minimaal 18 mm moeten hebben. Gebruik het achterste bevestigingspunt om de kast in een hoek te plaatsen voor een optimale dekking van de ruimte. Kasten kunnen indien nodig ondersteboven worden opgehangen.

BELANGRIJKE OPMERKING VOOR ALLE INSTALLATIEMETHODEN: De montage van een permanent geïnstalleerd geluidssysteem kan gevaarlijk zijn, tenzij dit wordt uitgevoerd door gekwalificeerd personeel met de vereiste ervaring en certificering om de noodzakelijke taken uit te voeren. Muren, vloeren of plafonds moeten de feitelijke belasting veilig en zeker kunnen dragen. Het gebruikte montageaccessoire moet veilig en stevig zowel aan de luidspreker als aan de muur, de vloer of het plafond worden bevestigd.

Zorg er bij het monteren van onderdelen aan wanden, vloeren of plafonds voor dat alle gebruikte bevestigingen en bevestigingsmiddelen de juiste maat en draagvermogen hebben. Wand- en plafondbekledingen en de constructie en samenstelling van wanden en plafonds moeten allemaal in aanmerking worden genomen bij het bepalen of een bepaalde bevestigingsinrichting veilig kan worden gebruikt voor een bepaalde belasting. Spouwpluggen of andere specialistische bevestigingen, indien nodig, moeten van een geschikt type zijn en moeten worden aangebracht en gebruikt in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.

De werking van uw luidsprekerkast als onderdeel van een gevlogen systeem, indien onjuist en onjuist geïnstalleerd, kan personen mogelijk blootstellen aan ernstige gezondheidsrisico's en zelfs de dood. Zorg er bovendien voor dat elektrische, mechanische en akoestische overwegingen worden besproken met gekwalificeerd en gecertificeerd personeel (door lokale staats- of nationale autoriteiten) voordat u gaat installeren of vliegen.

Zorg ervoor dat de luidsprekerkasten alleen worden opgesteld en vervoerd door gekwalificeerd en gecertificeerd personeel, met gebruikmaking van speciale apparatuur en originele onderdelen en componenten die bij de unit worden geleverd. Als er onderdelen of componenten ontbreken, neem dan contact op met uw dealer voordat u probeert het systeem in te stellen.

Zorg ervoor dat u de lokale, provinciale en andere veiligheidsvoorschriften in uw land in acht neemt. MUSIC Group, met inbegrip van de MUSIC Group-bedrijven die vermeld staan op het bijgevoegde "Service-informatieblad", aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of persoonlijk letsel als gevolg van onjuist gebruik, installatie of bediening van het product. Regelmatige controles moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel om ervoor te zorgen dat het systeem in een veilige en stabiele toestand blijft. Zorg ervoor dat, waar de luidspreker wordt gevlogen, het gebied onder de luidspreker vrij is van mensenverkeer. Laat de spreker niet vliegen in gebieden die kunnen worden betreden of gebruikt door leden van het publiek.

Luidsprekers creëren een magnetisch veld, zelfs als ze niet in gebruik zijn. Bewaar daarom alle materialen die door dergelijke velden kunnen worden beïnvloed (schijven, computers, monitoren, enz.) Op een veilige afstand. Een veilige afstand is meestal tussen de 1 en 2 meter.

SE TCS-skåp kan hängas upp med hjälp av valfria ögonbultar kopplade till de inre riggpunkterna på toppen, botten och sidorna och baksidan. Den enklaste metoden är att använda de två riggpunkterna på toppen och en enda pull-back riggpunkt i mitten av bakpanelen.

Ta bort lämpliga försänkta skruvar och byt ut dem med formögonbultar som måste ha en gänglängd på minst 18 mm. Använd den bakre riggpunkten för att vinkla skåpet för optimal täckning av rummet. Skåp kan hängas upp och ner vid behov.

VIKTIGT ANMÄRKNING FÖR ALLA INSTALLATIONSMETODER: Montering av ett permanent installerat ljudsystem kan vara farligt om det inte utförs av kvalificerad personal med erforderlig erfarenhet och certifiering för att utföra nödvändiga uppgifter. Väggar, golv eller tak måste kunna bära den faktiska belastningen på ett säkert och säkert sätt. Det använda monteringstillbehöret måste fästas säkert och säkert på högtalaren och på väggen, golvet eller taket.

När du monterar riggkomponenter på väggar, golv eller tak, se till att alla fästanordningar och fästelement som används är av lämplig storlek och belastning. Vägg- och takbeklädnader och konstruktion och sammansättning av väggar och tak måste alla beaktas när man bestämmer om ett visst fixeringsarrangemang säkert kan användas för en viss belastning. Hålighetskontakter eller andra specialfästen, om det behövs, måste vara av lämplig typ och måste monteras och användas i enlighet med tillverkarens instruktioner.

Användningen av högtalarskåpet som en del av ett flöjt system, om det installeras felaktigt och felaktigt, kan potentiellt utsätta personer för allvarliga hälsorisker och till och med dödsfall. Se också till att elektriska, mekaniska och akustiska överväganden diskuteras med kvalificerad och certifierad (av lokala statliga eller nationella myndigheter) personal före installation eller flygning.

Se till att högtalarskåp endast ställs upp och flygs av kvalificerad och certifierad personal med dedikerad utrustning och originaldelar och komponenter som levereras med enheten. Om några delar eller komponenter saknas, kontakta din återförsäljare innan du försöker installera systemet.

Var noga med att följa de lokala, statliga och andra säkerhetsbestämmelser som gäller i ditt land. MUSIC Group, inklusive de MUSIC Group-företag som anges på bifogade "Serviceinformationsblad", tar inget ansvar för skador eller personskador som uppstår på grund av felaktig användning, installation eller drift av produkten. Regelbundna kontroller måste utföras av kvalificerad personal för att säkerställa att systemet förblir i ett säkert och stabilt skick. Se till att området där högtalaren flyger är området under högtalaren fritt för mänsklig trafik. Flyga inte högtalaren i områden som kan komma in eller användas av allmänheten.

Högtalare skapar ett magnetfält, även om de inte är i drift. Håll därför allt material som kan påverkas av sådana fält (skivor, datorer, bildskärmar, etc.) på ett säkert avstånd. Ett säkert avstånd är vanligtvis mellan 1 och 2 meter.

PL Szafy TCS można podwieszać za pomocą opcjonalnych śrub oczkowych połączonych z wewnętrznymi punktami podwieszenia znajdującymi się na górze, na dole, po bokach i z tyłu. Najprostszą metodą jest użycie dwóch punktów podwieszania na górze i jednego punktu odciągania na środku panelu tylnego.

Wykręć odpowiednie śruby z łbem stożkowym i zastąp je śrubami oczkowymi, które muszą mieć długość gwintu co najmniej 18 mm. Użyj tylnego punktu podwieszania, aby ustawić szafkę pod kątem, aby zapewnić optymalne pokrycie pomieszczenia. W razie potrzeby szafki można zawiesić do góry nogami.

WAŻNA UWAGA DOTYCZĄCA WSZYSTKICH METOD INSTALACJI: Montaż systemu dźwiękowego zainstalowanego na stałe może być niebezpieczny, chyba że zostanie przeprowadzony przez wykwalifikowany personel z wymaganym doświadczeniem i uprawnieniami do wykonywania niezbędnych czynności. Ściany, podłogi lub sufity muszą być w stanie bezpiecznie i pewnie unieść rzeczywisty ładunek. Używane akcesoria montażowe muszą być bezpiecznie i pewnie przymocowane zarówno do głośnika, jak i do ściany, podłogi lub sufitu.

Podczas montażu elementów olinowania na ścianach, podłogach lub sufitach należy upewnić się, że wszystkie użyte mocowania i łączniki mają odpowiedni rozmiar i nośność. Okładziny ścienne i sufitowe oraz konstrukcja i skład ścian i sufitów - wszystko to należy wziąć pod uwagę przy określaniu, czy dany układ mocowania może być bezpiecznie zastosowany dla określonego obciążenia. Zaślepki lub inne specjalistyczne mocowania, jeśli są wymagane, muszą być odpowiedniego typu i muszą być zamontowane i używane zgodnie z instrukcjami producenta.

Eksploatacja Twojej kolumny głośnikowej jako części systemu latającego, jeśli zostanie zainstalowana nieprawidłowo i nieprawidłowo, może potencjalnie narazić osoby na poważne zagrożenie dla zdrowia, a nawet śmierć. Ponadto należy upewnić się, że względy elektryczne, mechaniczne i akustyczne zostały omówione z wykwalifikowanym i certyfikowanym (przez lokalne władze stanowe lub krajowe) personelem przed każdą instalacją lub lotem.

Upewnij się, że kolumny głośnikowe są ustawiane i obsługiwane wyłącznie przez wykwalifikowany i certyfikowany personel, przy użyciu dedykowanego sprzętu oraz oryginalnych części i komponentów dostarczonych z urządzeniem. Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub komponentów, przed przystąpieniem do konfiguracji systemu należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Upewnij się, że przestrzegasz lokalnych, państwowych i innych przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w Twoim kraju. Grupa MUSIC, w tym spółki Grupy MUSIC wymienione w załączonej „Karcie informacyjnej serwisu", nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody lub obrażenia ciała wynikające z niewłaściwego użytkowania, instalacji lub obsługi produktu. Regularne kontrole muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel, aby upewnić się, że system pozostaje w bezpiecznym i stabilnym stanie. Upewnij się, że w miejscu, w którym leci głośnik, obszar pod głośnikiem jest wolny od ruchu ludzi. Nie lataj prelegentem w miejscach, do których mogą wchodzić osoby postronne lub z których mogą korzystać.

Głośniki wytwarzają pole magnetyczne, nawet jeśli nie działają. Dlatego wszystkie materiały, na które takie pola mogą oddziaływać (dyski, komputery, monitory itp.) Należy przechowywać w bezpiecznej odległości. Bezpieczna odległość wynosi zwykle od 1 do 2 metrów.

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d’enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n’avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte”em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support”che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

CE

Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC, and this passive product is not applicable to EMC Directive 2014/30/EU, LV Directive 2014/35/EU.

Full text of EU DoC is available at https://community.musictribe.com/

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

Turbosound